

了解中期学龄儿童的世界：The Middle Years Development Instrument (MDI) 父母/监护人知情被动同意书

主要研究者： Eva Oberle（博士）， Human Early Learning Partnership，人口与公共卫生学院，eva.oberle@ubc.ca
UBC's Human Early Learning Partnership, 人口与公共卫生学院的合作研究者：

Kimberly Schonert-Reichl（博士），Magdalena Janus（博士），Martin Guhn（博士），Anne Gadermann（博士）

项目联系人： Marit Gilbert, mdi@help.ubc.ca, 604-827-5504

概述

- 贵子女所在的学校将开展一项调查，向学生询问有关他们的社交和情感发展、身体健康及心理健康方面的问题。
- 除非您要求让贵子女退出调查，否则贵子女将被邀请完成此项调查。
- 贵子女可以选择完成调查，并可以随时跳过问题或停止回答调查问题。
- 如欲详细了解此项调查，请浏览：<https://earlylearning.ubc.ca/monitoring-system/mdi/parent-caregiver-info/>。

尊敬的家长/监护人：

贵子女所在的学校和 University of British Columbia (UBC) 的 Human Early Learning Partnership (HELP) 邀请贵子女参加 Middle Years Development Instrument (MDI) 问卷调查。MDI 包括关于社会和情感发展、身体健康、学校体验、人际关系和课外时间的问题。4 至 8 年级的学生将被邀请在 1 月/2 月的上课时间内完成 MDI。MDI 项目由您所在的学区赞助。

此项目的目的是什么？

此项目的目的是更好地了解儿童的社会和情感发展、身体健康和心理健康等方面，这些是有助于他们在学校和人生中取得成功的因素。这些信息有助于我们了解对儿童身心健康的影响因素。MDI 让儿童能够分享他们在学校、家庭和社区中的想法、感受和体验，包括他们如何度过课外时间。学校、政府和社区可以利用 MDI 信息来改善为儿童提供的支持和服务。如要查看调查问题，请浏览：<https://earlylearning.ubc.ca/monitoring-system/mdi/parent-caregiver-info/>。

会发生什么情况？

学生在学校工作人员的监督下，在线完成 MDI。调查需要占用 45-60 分钟的课堂时间。其中有几个问题询问的是儿童的感受和人际关系。在调查中有一个地方，贵子女可以就他们遇到的任何问题寻求帮助。如果贵子女求助，老师和校长会收到一封电子邮件，他们会根据学校的程序与贵子女联系。

参加研究是自愿的

参加 MDI 是自愿的。贵子女可以在任何时候跳过问题或停止回答调查问题。参不参与调查都不会影响贵子女的成绩，也不会影响您的家庭从学校或学区接受的任何服务。

如果您不希望贵子女参加并完成 MDI，请在收到此信函后 2 周之内把所附的表格返回给贵子女的老师或校长。贵子女可以在调查开始前的任何时候退出。您也可以发送电子邮件至 MDI 项目团队 mdi@help.ubc.ca，让贵子女退出调查。一旦相关数据被纳入报告，贵子女就不能退出。若贵子女不参加此项研究，他们将从事与校内正规课程有关的其他活动。

贵子女的隐私如何得到保护？

贵子女对调查问题的回答是**严格保密的**，不会与您或任何学校或学区的工作人员分享。此项目获得的信息不会在贵子女的学校档案中另作记录。在研究出版物或在公开文件中，将不透露可以识别贵子女及其学校的信息。

与 HELP (UBC)共享的是哪些信息？

要参加 MDI，您所在学区将向 UBC 的 HELP 提供有关贵子女的信息，包括姓名、个人教育号码（PEN）、出生日期、性别、邮政编码，以及他们是第一民族、梅蒂斯人还是因纽特人。包括他们是否有残疾或具有多元化能力，或者他们是否是英语学习者，或者是否参加了法语沉浸式课程在内的其他信息，将分享用于研究和报告目的。贵子女的姓名仅用于登录在线调查问卷。一旦完成问卷，姓名就将从问卷回答中删除。

怎样使用和存储数据？

MDI 数据存储在一个安全的环境中。个人信息将与贵子女对调查问题的回答分开保存。MDI 数据仅用于**根据联邦、省及领地的隐私法律**批准的研究项目。研究人员可以提出申请，将 MDI 数据用于研究或统计目的。如果获得批准，研究人员可以获得无法与任何学生个人相关联的数据。

贵子女的 MDI 数据可能与其他数据相关联，以了解影响儿童身心健康和学业成绩的各种因素。其他数据也可能包括教育和健康信息。关联起来的数据**只能根据经批准的研究协议用于研究或统计目的，或通过信息共享协议用于项目规划、评估或研究目的。**

您孩子的数据也会共享给卑诗省政府部门和卫生主管部门，用于计划评估、规划、研究或统计目的。与各部委和卫生主管部门共享的数据可能会与其他数据集链接，这些数据在供其他方访问和作分析之前会根据现有的《信息共享协议》去标识化。研究结果只会以群体为单位进行报告。如需更多信息，请浏览：<https://earlylearning.ubc.ca/about/privacy-and-ethics/>。如果您有与贵子女调查数据的隐私相关的顾虑，请发送电子邮件至 privacy@help.ubc.ca，联系 HELP 的隐私官。

项目结果

学校报告将与学区和各学校分享，不会对外公开。HELP 将提供根据调查结果制作的公开社区报告和居住区地图 <https://earlylearning.ubc.ca/reports/>。如果您有兴趣进一步了解学校和社区如何使用 MDI 数据来支持儿童，请访问我们的网站 www.discovermdi.ca。

土著数据和报告

HELP 承认第一民族、梅蒂斯人和因纽特人社区和土著政府有权获取为其儿童收集的所有数据，并尊重这一权利。在**原住民指导委员会**的指导下，HELP 制定了一项协议，以支持第一民族、梅蒂斯人和因纽特人政府以及由土著人领导的组织

获取关于土著儿童的数据和报告。HELP 只在原住民指导委员会的指导和管理下报告土著人民的 MDI 数据。

在哪里可获得此项目的更多信息？

如需更多信息，请浏览 HELP 的网站：<https://earlylearning.ubc.ca/monitoring-system/mdi/mdi-overview/>。
如有任何疑问或疑虑，请通过电子邮件 mdi@help.ubc.ca 或致电 604-827-5504（或拨打免费电话：1-888-908-4050）联系项目联系人 Marit Gilbert。您可以按照下面提供的电子信箱联系主要研究者。

如果您对这项研究有任何疑问或投诉，可以联系谁？

如果您有任何关于您/贵子女作为研究参与者的权利和/或您参与这项研究期间的体验的顾虑或投诉，您均可拨打 UBC 研究伦理办公室的研究参与者投诉专线：604-822-8598；如果距离比较远，可发电子邮件至 RSIL@ors.ubc.ca 或拨打免费电话：1-877-822-8598。

此致，

Eva Oberle（博士）
教授，Human Early Learning Partnership
University of British Columbia
电子邮箱：eva.oberle@ubc.ca

✂-----✂-----✂

若您想让贵子女退出，请在此部分签名并返回给贵子女的老师。

若您不希望贵子女参加研究，请在 2 周内将此表格返回给课堂教师。您也可以在调查开始前随时发送电子邮件至 mdi@help.ubc.ca，让贵子女退出调查。

我不同意我的孩子[姓名] _____ 参加 1 月/2 月进行的 Middle Years Development Instrument (MDI)调查。

家长/监护人姓名： _____ 日期： _____

学校： _____ 教师： _____